

DUŠA JESIH

- 1977 rojena 16. januarja v Ljubljani  
1996 konča Srednjo šolo za oblikovanje in fotografijo v Ljubljani, smer grafično oblikovanje  
2003 diplomira iz slikarstva na Šoli za risanje in slikanje - Visoka strokovna šola, Ljubljana  
2006 konča specialistični študij slikarstva na Šoli za risanje in slikanje - VSŠL  
06-07 študijsko izpopolnjevanje v Parizu, Cité Internationale des arts  
2008 dobi status samozaposlenega v kulturi  
2012 vpiše magistrski študij slikarstva na Akademiji za likovno umetnost in oblikovanje v Ljubljani  
2015 prejme študentsko Prešernovo nagrado

DUSA JESIH

Dusa Jesih was born on 1977 in Ljubljana, Slovenia. She lives and works in Ljubljana, the capital of Slovenia. In 1996 she finished high school of Art, Design and Photography in Ljubljana and in 2003 graduated from Fine Arts on Art house - College for Visual Art, Ljubljana. In 2006 she post graduated in painting. For the present she lives and works in Ljubljana even though she has an art studio in a small village Kal near Pivka. She is engaged in painting and printmaking; from classic painting to new media. She participated in numerous exhibitions, colonies, residence programs and projects at home and abroad. Since 2004 she is a member of Community association of Slovenian artists ZDSLJ. Since 2006 she is a mentor of art classes on Slovenian university for third life period. From 2006 to 2007 she was twice on expert and research advanced studies in Paris, living in Cité Internationale des arts. From 2008 she has a status of self-employed artist. In 2012 she entered MA studies on ALUO -Academy of fine arts and design, in Ljubljana. She was for several times mentioned as young emerging artist on Saatchiart, where her works are often selected in "New these week" selection.

#### NAGRADE

- Piran, 42. mednarodni slikarski Ex-tempore, 2007  
Piran, 43. mednarodni slikarski Ex-tempore, Grand Prix, 2008  
Piran, 44. mednarodni slikarski Ex-tempore, 2009  
Ptuj, Mednarodni slikarski Ex-tempore, 2011  
Piran, 48. mednarodni slikarski Ex-tempore, 2013  
Prešernova nagrada, Ljubljana, 2015

#### SAMOSTOJNE RAZSTAVE

- 2015 Geometrije, Tovarna umetnosti Majšperk  
2013 Urbane strukture, SiTi Artstore, Kristalna palača, Ljubljana  
2012 Genom, Galerija Peterokraki stolp, Ljubljanski grad, Ljubljana  
2010 Kritiki predstavljajo, Cankarjev dom, Ljubljana  
2010 Vpéti, Mestna galerija Nova Gorica, Nova Gorica  
2009 Tripót, Mestna galerija Ljubljana, Ljubljana  
2008 Žepna izdaja v tranziciji, Centar savremene umjetnosti, Podgorica  
2007 duša Duše, Tobačni muzej, Ljubljana

#### SKUPINSKE RAZSTAVE 2013-2015

- 2015 Preteklost, sedanjost, prihodnost, Jakopičeva galerija Ljubljana  
Mojih pet najljubših, Galerija Loža, Koper  
Hommage a Malevich, Mestna galerija Ljubljana  
Sonce je zeleno jajce, Galerija DLUL  
Festival Ljubljana  
2014 I am woman, CAM - Contemporary Art Museum Casoria, Napoli  
Razstava študentov Oddelka za slikarstvo ALUO, Univerza Ljubljana  
Projekt Muze, Mesec oblikovanja, Ljubljana  
Transform, Bukarešta  
Lamutov salon, Ajdovščina  
Saatchi Showdown "Inglorious colors"  
2013 »Distorzirana stvarnost«, Galerija ZDSLJ  
Geometrizem na slovenskem, »črno-beloc«, Bienale Alpe-Jadran, Kranj  
Minimum Maximum, Basel  
Minimum Maximum, Banja Luka  
Risba na prerezu med privatnim in javnim, DLUL – Inštitut Jožef Štefan  
Razstava od Pekla do pekla. Miheličeva galerija, Ptuj

#### AWARDS

- Piran, 42. International Painting Ex-tempore, winner prize, 2007  
Piran, 43. International Painting Ex-tempore, Grand Prix, 2008  
Piran, 44. International Painting Ex-tempore, winner prize, 2009  
Ptuj, International Painting Extempore Ptuj, 2011  
Piran, 48. International Painting Ex-tempore, winner prize, 2013  
Prešeren Award, Ljubljana, 2015

#### SELF EXHIBITIONS

- 2016 Between the lines, Galerija AQ, Celje  
2015 Geometrije, Tovarna umetnosti Majšperk  
2013 Urbane structures, SiTi Artstore, Cristal palace, Ljubljana  
2012 Genome, Gallery "Peterokraki stolp", Ljubljana Castle  
2011 Cons, Gallery Tukadmunga, Studio 8, Ljubljana  
2010 Critics represents, Cankarjev dom, Ljubljana  
2010 Embedded, Mestna galerija NG, Nova Gorica  
2009 Three Way, Mestna galerija Ljubljana  
2008 "Pocket edition in transition", Mestna galerija Ljubljana  
2008 Paintings, Gallery Pasaza, Ljubljana  
2008 "Pocket edition in transition", Center of contemporary arts Podgorica  
2007 "Dusa Duse", Tobačni muzej Ljubljana

#### GROUP EXHIBITIONS

- 2015 Preteklost, sedanjost, prihodnost, Jakopičeva galerija Ljubljana / My 5 best off, Galerija Loža, Koper / Hommage a Malevich, Mestna galerija Ljubljana / Sonce je zeleno jajce, Galerija DLUL / Festival Ljubljana / 2014 I am woman, CAM - Contemporary Art Museum Casoria, Naples 2014 I am woman, CAM - Contemporary Art Museum Casoria, Naples / Project Muse, Month of Design, Ljubljana / Transform, Bukarest / Saatchi Showdown "Inglorious colors" / International Extempore Ptuj / 2013 »Distortion of reality«, Gallery ZDSLJ / Geometrism in Slovenia, »Black and White«, Bienale Alpe-Jadran, Kranj / International Ex-tempore Piran / Minimum Maximum, Basel / Minimum Maximum, Banja Luka / Drawing, DLUL – Institute Jozef Stefan, Ljubljana / Majski salon, Ljubljana/ Inferno. Mihelic gallery, Ptuj / 2012 ARTHOOD SELECTS, »Great promise«, curated competition / Saatchi Abstract Showdown, London / LACDA, Los Angeles Center For Digital Art Los Angeles / Donne in Europa, Palazzo Brambilla Morpurgo Biblioteca Statale, Trieste



Duša Jesih



razstava

# Ménage

4. marec - 4. april 2016

AQ galerija, Celje

Izdal: Aq galerija

Avtor teksta: Duša Jesih

Postavitev razstave: Duša Jesih in Robert Hutinski

Oblikovanje in tisk: Filter urbane rešitve d.o.o.



Aq galerija

Na okopih 2, 3000 Celje, Slovenija

[www.facebook.com/aq.galerija](http://www.facebook.com/aq.galerija)

Tel.: 040 629 870

# Duša Jesih

## ménage

(mei'na:ʒ; French menaʒ)

(Online Etymology Dictionary)

V 90-ih letih 17. stoletja "vodenje gospodinjstva, gospodinjstvo" iz francoske besede ménage, iz stare francoske besede manage "gospodinjstvo, družinsko domovanje" (1200), iz pogovorne latinščine \*mansionaticum "gospodinjstvo, ki se nanaša na hišo", iz latinske besede mansionem "bivališče". Danes se na splošno uporablja v sugestivnem pomenu, izposojenem iz fraze ménage à trois (1891), kar v dobesednem prevodu pomeni "gospodinjstvo treh". Še pred tem izposojeno iz besed maynngnage, maynagne, kar pomeni "člani gospodinjstva, skupno gospodinjstvo" (približno leta 1300); toda do približno leta 1500 je že zastarelo.

1690s, "management of a household, domestic establishment," from French ménage, from Old French manage "household, family dwelling" (12c.), from Vulgar Latin \*mansionaticum "household, that which pertains to a house," from Latin mansionem "dwelling" (see mansion). Now generally used in suggestive borrowed phrase ménage à trois (1891), literally "household of three." Borrowed earlier as maynngnage, maynagne and in the sense "members of a household, a man's household" (c. 1300); but this was obsolete by c. 1500.



# Ménage

\***A ménage à trois** (French for "household of three") is a domestic arrangement in which three people having romantic and/or sexual relations with each other occupy the same household. It is a form of polyamory.

## ménage

(Définitions : ménage - Dictionnaire de français Larousse)

nom masculin

(ancien français mesnage, avec l'influence de maisnie, famille, du latin populaire mansionata, de mansio, -onis, maison)

- Couple vivant en commun et constituant une communauté domestique : Un ménage sans enfants.
- Ensemble de ce qui concerne les affaires domestiques, l'entretien de la famille, en particulier ensemble des travaux concernant la propreté d'un intérieur : S'occuper du ménage de toute la famille. Vaquer aux soins du ménage.
- Unité statistique élémentaire de population, constituée par une ou plusieurs personnes (célibataire, famille, communauté) qui, quels que soient les liens qui les unissent, occupent un même logement à titre de résidence principale, et envisagée dans sa fonction économique de consommation. (Pour le célibataire, on utilise de plus en plus le terme de monoménage.)

